

Programy studiów dla rozpoczynających w r. a. 2011/2012

1. Studia I stopnia. Grupa z zaawansowaną znajomością jęz. fr.

ROK I

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		150		zaliczenie	10
PNJF – Laboratorium		30		zaliczenie	1
Analiza tekstu literackiego			30	ocena	2
Gramatyka opisowa – Fonetyka	30	30		egzamin	4
Historia Literatury Franc.-Średniowiecze	30		30	egzamin	4
Wstęp do językoznawstwa			30	egzamin	3
Język łaciński		30		zaliczenie	2
Technologia informacyjna		30		ocena	2
Wychowanie fizyczne		30		zaliczenie	0
Bezpieczeństwo i higiena pracy	4			zaliczenie	0,5
Ochrona własności intelektualnej	4			zaliczenie	0,5

Łącznie w semestrze: 458 godzin i 29 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		120		egzamin	14
Gramatyka opisowa – Morfologia	30	30		zaliczenie	2
Historia Literatury Francuskiej – XVI w.	30		30	egzamin	4
Wstęp do literaturoznawstwa			30	egzamin	3
Język łaciński		30		egzamin	4
Przedmiot ogólnouniwersytecki	60			ocena	4
Wychowanie fizyczne		30		zaliczenie	0

Łącznie w semestrze: 390 godzin i 31 ECTS

- **Łącznie I rok: 848 godzin i 60 ECTS**

ROK II - profil ogólny

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		120		zaliczenie	10
Gramatyka opisowa – Składnia	30	30		zaliczenie	2
Historia Literatury Francuskiej – XVII w.	30		30	egzamin	4
Wiedza o kulturze Francji			30	ocena	2
Historia Francji	30			egzamin	2
Lektorat drugiego języka obcego		60		ocena	2
Filozofia – wstęp			30	ocena	2
Logika			30	ocena	3
Przedmiot ogólnouniwersytecki	30			ocena	2
Wychowanie fizyczne		30		zaliczenie	0

Łącznie w semestrze: 480 godzin i 29 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		150		egzamin	13
Gramatyka opisowa – Składnia	30	30		egzamin	4
Historia Literatury Francuskiej – XVIII w.	30		30	egzamin	4
Wiedza o kulturze Francji			30	egzamin	4
Historia Francji	30			egzamin	2
Lektorat drugiego języka obcego		60		ocena	2
Filozofia francuska			30	ocena	2
Wychowanie fizyczne		30		zaliczenie	0

Łącznie w semestrze: 450 godzin i 31 ECTS

- **Łącznie II rok: 930 godzin i 60 ECTS**

ROK II - profil metodyczny

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		120		zaliczenie	10
Gramatyka opisowa – Składnia	30	30		zaliczenie	2
Historia Literatury Francuskiej – XVII w.	30		30	egzamin	4
Wiedza o kulturze Francji			30	ocena	2
Historia Francji	30			egzamin	2
Lektorat drugiego języka obcego		60		ocena	2
Filozofia – wstęp			30	ocena	2
Psychologia	30		30	ocena	4
Emisja głosu		30		ocena	2
Wychowanie fizyczne		30		zaliczenie	0

Łącznie w semestrze: 510 godzin i 30 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		150		egzamin	13
Gramatyka opisowa – Składnia	30	30		egzamin	4
Historia Literatury Francuskiej – XVIII w.	30		30	egzamin	4
Wiedza o kulturze Francji			30	egzamin	4
Historia Francji	30			egzamin	2
Lektorat drugiego języka obcego		60		ocena	2
Metodyka nauczania języka francuskiego			60	ocena	4
Psychologia	15			ocena	2
Wychowanie fizyczne		30		zaliczenie	0

Łącznie w semestrze: 495 godzin i 35 ECTS

- **Łącznie II rok: 1005 godzin i 65 ECTS**

ROK III - profil ogólny

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		90		zaliczenie	8
Zarys historii języka francuskiego			30	zaliczenie	2
Historia Literatury Francuskiej – XIX w.	30		30	egzamin	4
Metodologia badań językozn./literackich			30	egzamin	3
Lektorat drugiego języka obcego		60		ocena	2
Seminarium licencjackie, w tym przygotowanie do egzaminu licencjackiego			30	zaliczenie	5
Literatura frankofońska/Socjologia/Ustrój Francji			30	ocena	2
Komparatystyka			30	ocena	2
Przedmiot ogólnouniwersytecki	30			ocena	2

Łącznie w semestrze: 390 godzin i 30 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		60		egzamin	5
Gramatyka kontrastywna			30	ocena	2
Zarys historii języka francuskiego			30	egzamin	4
Historia Literatury Francuskiej – XX w.	30		30	egzamin	4
Lektorat drugiego języka obcego		60		egzamin	4
Seminarium licencjackie, w tym przygotowanie do egzaminu licencjackiego			30	zaliczenie	5
Literatura frankofońska/Socjologia/Ustrój Francji			30	ocena	2
Praktyki studenckie		100		zaliczenie	4

Łącznie w semestrze: 400 godzin i 30 ECTS

• Łącznie III rok:

790 godzin, w tym 100 godzin praktyk zawodowych i 60 ECTS

ROK III - profil metodyczny

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		90		zaliczenie	8
Zarys historii języka francuskiego			30	zaliczenie	2
Historia Literatury Francuskiej – XIX w.	30		30	egzamin	4
Metodologia badań językozn./literackich			30	egzamin	3
Lektorat drugiego języka obcego		60		ocena	2
Seminarium licencjackie, w tym przygotowanie do egzaminu licencjackiego			30	zaliczenie	5
Metodyka nauczania języka francuskiego			60	ocena	6
Pedagogika			45	ocena	4

Łącznie w semestrze: 405 godzin i 34 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		60		egzamin	5
Gramatyka kontrastywna			30	ocena	2
Zarys historii języka francuskiego			30	egzamin	4
Historia Literatury Francuskiej – XX w.	30		30	egzamin	4
Lektorat drugiego języka obcego		60		egzamin	4
Seminarium licencjackie, w tym przygotowanie do egzaminu licencjackiego			30	zaliczenie	5
Pedagogika			30	ocena	2
Praktyki pedagogiczne		150		ocena	5

Łącznie w semestrze: 450 godzin i 31 ECTS

- **Łącznie III rok:
855 godzin, w tym 150 godzin praktyk zawodowych i 65 ECTS**

2. Studia I stopnia. Grupa Język francuski od podstaw

ROK I

Semestr I

Nazwa przedmiotu	Wykład	ćwiczenia	konw.	Forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego + obowiązkowe ćwiczenia na platformie edukacyjnej w systemie e-learningu		210 30		zaliczenie	12
Gramatyka opisowa – Fonetyka (wykład + ćwic. w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)	30	30		egzamin	4
Historia Literatury Franc.-Średniowiecze (wykład + konw. w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)	30		30	egzamin	4
Wstęp do językoznawstwa (w jęz. pol.)			30	egzamin	3
Język łaciński		30		zaliczenie	2
Technologia informacyjna		30		ocena	2
Wstęp do filozofii		30		ocena	2
Przedmiot ogólnouniwersytecki	30			ocena	2
Bezpieczeństwo i higiena pracy	4			zaliczenie	0,5
Ochrona własności intelektualnej	4			zaliczenie	0,5

Łącznie w semestrze: 518 godzin (w tym 30 godz. w systemie e-learningu) i 32 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	Wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego + obowiązkowe ćwiczenia na platformie edukacyjnej w systemie e-learningu + trening strategiczny		210 30 15		egzamin	15
Gramatyka opisowa – Morfologia (wykład + ćwic. w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)	30	30		zaliczenie	2
Historia Literatury Francuskiej – XVI w. (wykład + konw. w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)	30		30	egzamin	4
Wstęp do literaturoznawstwa (w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)			30	egzamin	3
Język łaciński		30		egzamin	4
Filozofia francuska		30		ocena	2
Przedmiot ogólnouniwersytecki	30			ocena	2
Wychowanie fizyczne		30		zaliczenie	0

Łącznie w semestrze: 525 godzin (w tym 30 godz. w systemie e-learningu) i 32 ECTS

Łącznie I rok: 1043 godzin (w tym 60 godz. w systemie e-learningu) i 64 ECTS

ROK II - profil ogólny

Semestr I

Nazwa przedmiotu	Wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego + obowiązkowe ćwiczenia na platformie edukacyjnej w systemie e-learningu		180 30		zaliczenie	12
Gramatyka opisowa – Składnia (wykład + ćwic. w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)	30	30		zaliczenie	2
Historia Literatury Francuskiej – XVII w. (wykład + konw. w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)	30		30	egzamin	4
Wiedza o kulturze Francji (w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)			30	ocena	2
Historia Francji (wykład w jęz. pol.)	30			egzamin	2
Lektorat drugiego języka obcego		60		ocena	2
Logika			30	ocena	3
Socjologia / Ustrój Francji			30	ocena	2
Przedmiot ogólnouniwersytecki			30	ocena	2

Łącznie w semestrze: 540 godzin (w tym 30 godz. w systemie e-learningu) i 31 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego + obowiązkowe ćwiczenia na platformie edukacyjnej w systemie e-learningu		180 30		egzamin	15
Gramatyka opisowa – Składnia (wykład + ćwic. w jęz. franc. z elementami wyjaśnień w jęz. pol.)	30	30		egzamin	4
Historia Literatury Francuskiej – XVIII w. (wykład + konw. w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)	30		30	egzamin	4
Wiedza o kulturze Francji (w jęz. pol. ze stopniowym wprowadzaniem terminologii franc.)			30	egzamin	4
Historia Francji (wykład w jęz. pol.)	30			egzamin	2
Lektorat drugiego języka obcego		60		ocena	2
Socjologia / Ustrój Francji			30	ocena	2
Przedmiot ogólnouniwersytecki			30	ocena	2
Wychowanie fizyczne		30		zaliczenie	0

Łącznie w semestrze: 540 godzin (w tym 30 godz. w systemie e-learningu) i 35 ECTS

Łącznie II rok: 1080 godzin (w tym 60 godz. w systemie e-learningu) i 66 ECTS

ROK III - profil ogólny

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		150		zaliczenie	10
Zarys historii języka francuskiego (w jęz. franc. z elementami wyjaśnień w jęz. pol.)			30	zaliczenie	2
Historia Literatury Francuskiej – XIX w. (w jęz. fr. lub w jęz. pol. w zależności od poziomu znajomości języka franc. osiągniętego przez studentów)	30		30	egzamin	4
Analiza tekstu literackiego (w jęz. franc.)			30	ocena	2
Metodologia badań językoznawczych (w jęz. fr. z elementami wyjaśnień w jęz. pol.) Metodologia badań literackich (w jęz. fr. lub w jęz. pol. w zależności od poziomu znajomości języka franc. osiągniętego przez studentów)			30	egzamin	3
Drugi język		60		ocena	2
Seminarium licencjackie, w tym przygotowanie do egz. licencjackiego (w jęz. franc.)			30	ocena	5
Praktyki studenckie		100		zaliczenie	4

Łącznie w semestrze: 490 godzin, w tym 100 godzin praktyk studenckich i 32 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	Wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		150		egzamin	13
Gramatyka kontrastywna (w jęz. pol.)			30	ocena	2
Zarys historii języka francuskiego (w jęz. franc. z elementami wyjaśnień w jęz. pol.)			30	egzamin	4
Historia Literatury Francuskiej – XX w. (w jęz. fr. lub w jęz. pol. w zależności od poziomu znajomości języka franc. osiągniętego przez studentów)	30		30	egzamin	4
Drugi język		60		egzamin	4
Seminarium licencjackie, w tym przygotowanie do egzaminu licencjackiego (w jęz. fr.)			30	ocena	5

Łącznie w semestrze: 360 godzin i 32 ECTS

Łącznie: 850 godzin, w tym 100 godzin praktyk studenckich i 64 ECTS

3. Studia II stopnia stacjonarne. Profil ogólny

ROK I – profil ogólny

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	Ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		90		egzamin	8
Wykład monograficzny	30			ocena	2
Seminarium tematyczne			30	ocena	3
Konwersatorium kierunkowe			60	ocena	6
Nowe prądy w językozn./literaturozn.			30	ocena	3
Seminarium magisterskie			30	zaliczenie	8

Łącznie w semestrze: 270 godzin i 30 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	Ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		60		egzamin	8
Wykład monograficzny	30			ocena	2
Seminarium tematyczne			30	ocena	3
Konwersatorium kierunkowe			60	ocena	6
Seminarium magisterskie			30	zaliczenie	8
Przedmiot ogólnouniwersytecki	60			ocena	4

Łącznie w semestrze: 270 godzin i 31 ECTS

● **Łącznie: 540 godzin i 61 ECTS**

ROK II – profil ogólny

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	Ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		30		ocena	4
Wykład monograficzny	30			ocena	2
Seminarium tematyczne			60	ocena	6
Konwersatorium kierunkowe			60	ocena	6
Seminarium magisterskie (w tym przygotowanie pracy magisterskiej)			30	zaliczenie	13

Łącznie w semestrze: 210 godzin i 31 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Wykład monograficzny	30			ocena	2
Seminarium tematyczne			60	ocena	6
Konwersatorium kierunkowe			60	ocena	6
Seminarium magisterskie (w tym przygotowanie pracy magisterskiej)			30	zaliczenie	17

Łącznie w semestrze: 180 godzin i 31 ECTS

● **Łącznie: 390 godzin i 62 ECTS**

Uwagi:

1. W związku z obowiązującym w Instytucie Romanistyki rocznym rozliczeniem etapu studiów zajęcia do wyboru (seminaria tematyczne, konwersatoria kierunkowe oraz wykłady monograficzne) wymagane na danym etapie studiów mogą być zaliczone obojętnie w którym semestrze. Ważne, aby liczba zaliczonych godzin zajęć zgadzała się na koniec roku akademickiego.

2. Liczba godzin seminariów tematycznych do zaliczenia na profilu ogólnym:

I rok studiów – 60 godzin

II rok studiów – 120 godzin

AD. 1. W r. a. 2011/2012 seminarium tematyczne mgr Erica Totha „Przedsiębiorstwo i jego partnerzy”, odbywające się w podwójnym wymiarze godzin (60 godzin, dwa razy w tygodniu, 6 pkt. ECTS) zostało podzielone na dwie części w USOSie, aby umożliwić ewentualne przeniesienie awansem 3 pkt. ECTS na II rok studiów. Jest to wyłącznie zabieg formalny. Seminarium pomyślane jest jako semestralna całość.

3. Liczba godzin konwersatoriów kierunkowych do zaliczenia na profilu przekładowym:

I rok studiów – 120 godzin

II rok studiów – 120 godzin

4. Liczba godzin wykładów monograficznych do zaliczenia na profilu przekładowym:

I rok studiów – 60 godzin

II rok studiów – 60 godzin

4. Studia II stopnia stacjonarne. Profil przekładowy

ROK I – profil przekładowy

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		90		egzamin	8
Seminarium tematyczne			30	ocena	3
Nowe prądy w językozn./literaturozn.			30	ocena	3
Przekład na francuski		30		ocena	3
Przekład – teoria	30		30	ocena	5
Seminarium magisterskie			30	zaliczenie	8
Przedmiot ogólnouniwersytecki	30			ocena	2

Łącznie w semestrze: 300 godzin i 32 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		60		egzamin	8
Konwersatorium kierunkowe			60	ocena	6
Przekład na francuski		30		ocena	3
Przekład na polski		60		ocena	6
Seminarium magisterskie			30	zaliczenie	8

Łącznie w semestrze: 240 godzin i 31 ECTS

- **Łącznie: 540 godzin i 63 ECTS**

ROK II – profil przekładowy

Semestr I

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Praktyczna nauka języka francuskiego		30		ocena	4
Wykład monograficzny	30			ocena	2
Seminarium tematyczne			30	ocena	3
Przedmiot ogólnouniwersytecki	30			ocena	2
Język handlowy		30		ocena	3
Listy dialogowe		30		ocena	3
Seminarium magisterskie (w tym przygotowanie pracy magisterskiej)			30	zaliczenie	13

Łącznie w semestrze: 210 godzin i 30 ECTS

Semestr II

Nazwa przedmiotu	wykład	ćwiczenia	konw.	forma zal.	ECTS
Wykład monograficzny	30			ocena	2
Seminarium tematyczne			30	ocena	3
Konwersatorium kierunkowe			60	ocena	6
Język handlowy		30		ocena	3
Seminarium magisterskie (w tym przygotowanie pracy magisterskiej)			30	zaliczenie	17

Łącznie w semestrze: 180 godzin i 31 ECTS

● **Łącznie: 390 godzin i 61 ECTS**

Uwagi:

1. W związku z wprowadzoną w r. a. 201/2011 zmianą w programie studiów, polegającą na przeniesieniu 30 godzin zajęć z przekładu na język francuski z drugiego roku studiów na rok pierwszy (obecnie cały 60-godz. blok zajęć z przekładu na jęz. francuski odbywa się na I roku studiów w wymiarze 30-godz. w semestrze), jeden przedmiot ogólnouniwersytecki (30 godzin) został w zamian przeniesiony na II rok studiów. W ciągu dwóch lat studiów należy zaliczyć 60 godzin przedmiotów ogólnouniwersyteckich, którym odpowiadają punkty 4 ECTS. Jeśli student zaliczył wymagane 60 godzin na I roku studiów, może 30 z tych godzin rozliczyć jako zrobione awansem 30 godzin z II roku (OGUN należy wtedy „podpiąć” w USOSie do II roku studiów).

2. W związku z obowiązującym w Instytucie Romanistyki rocznym rozliczeniem etapu studiów zajęcia do wyboru (seminaria tematyczne, konwersatoria kierunkowe oraz wykłady monograficzne) wymagane na danym etapie studiów mogą być zaliczone obojętnie w którym semestrze. Ważne, aby liczba zaliczonych godzin zajęć zgadzała się na koniec roku akademickiego.

3. Liczba godzin seminariów tematycznych do zaliczenia na profilu przekładowym:

I rok studiów – 30 godzin

II rok studiów – 60 godzin

AD.1. Seminarium przekładowe prof. A. Mańkowskiej jest dodatkowym seminarium specjalistycznym dla profilu przekładowego i nie może być wobec tego rozliczone jako seminarium tematyczne. Należy zaliczyć seminarium przekładowe ORAZ seminarium tematyczne (30 godz.).

AD. 2. W r. a. 2011/2012 seminarium tematyczne mgr Erica Totha „Przedsiębiorstwo i jego partnerzy”, odbywające się w podwójnym wymiarze godzin (60 godzin, dwa razy w tygodniu, 6 pkt. ECTS) zostało podzielone na dwie części w USOSie, aby umożliwić ewentualne przeniesienie awansem 3 pkt. ECTS na II rok studiów. Jest to wyłącznie zabieg formalny. Seminarium pomyślane jest jako semestralna całość.

4. Liczba godzin konwersatoriów kierunkowych do zaliczenia na profilu przekładowym:

I rok studiów – 60 godzin

II rok studiów – 60 godzin

5. Liczba godzin wykładów monograficznych do zaliczenia na profilu przekładowym:

I rok studiów – -----

II rok studiów – 60 godzin